

CAROLINE CALDERONE BAISLEY
DIRECTOR OF HEALTH



MICHAEL LONG, Director
DIVISION OF ENVIRONMENTAL SERVICES
DOUGLAS SERAFIN, Laboratory
JENNIFER JOHNSON, Director
DIVISION OF FAMILY HEALTH
THOMAS MAHONEY, Director
SPECIAL CLINICAL SERVICES

DEPARTAMENTO DE SALUD

PREOCUPACIONES CON EL ÁNTRAX: ¿QUE HACER SI RECIBES UNA CARTA O UN PAQUETE SOSPECHOSO?

¡No Quédese en Pánico!

Los Organismos del Ántrax, pueden causar una infección en la piel, en el sistema gastrointestinal o los pulmones. Para hacerlo el organismo necesita ser espallado en una parte de la piel que esté herida o entonces ser olido, engullido cuando espargido en el aire. La enfermedad puede ser prevenida después de la exposición al ántrax con un tratamiento muy rápido con los antibióticos apropiados.

El ántrax no es contraído de una persona a otra.

1. Para que el Ántrax sea transmitido cutáneamente (por la piel) la persona tiene que estar en contacto directo con el polvo y este entrar en la piel por un corte o herida.
2. Para que el ántrax sea contraído por un gran numero de personas él debe ser pulverizado en el aire a través de partículas muy pequeñas. Esto es muy difícil de ser echo, y requiere un gran conocimiento técnico bien como también equipamientos específicos. Si las minúsculas partículas fueren olidas puede ocurrir una infección pulmonar mortal, pero si es diagnosticado temprano el tratamiento será efectivo

PASOS QUE DEBEN SER SEGUIDOS SI USTED RECIBE UN PAQUETE O CARTA, CERRADOS QUE SON SOSPECHOSOS Y QUE TIENEN UN MENSAJE AMENAZADOR:

1. **¡No ábralo, no muévalo o no saquéele los contenidos!**
2. No cargue el paquete o sobre, no muestre a otras personas o permita que lo examinen.
3. Ponga el sobre o paquete en una superficie estable, no lo olfatee, toque, sabore o mire de cerca porque los contenidos pueden derramarse en usted o en la área.
4. Salga de la sala inmediatamente y cierre la puerta del área o sector para evitar que otros entren.
5. Llave sus manos con jabón y agua para evitar que el material o el polvo contamine su cara o piel.
6. Si esto pasa en la casa o en el trabajo, contacte el Departamento de Policía de Greenwich
7. Si esto pasa en el trabajo contacte inmediatamente tu supervisor.
8. Liste todas las personas que estuvieran en la sala o área cuando el paquete o carta sospechosos fueron descubiertos. De esta lista al Departamento de Policía de Greenwich para que ellos den seguimiento al caso.

PASOS A SER SEGUIDOS SI EL POLVO POR UN ACASO ESPARGIRSE FUERA DEL PAQUETE O CARTA:

1. No intente limpiar el polvo o el material toxico. Cubra **inmediatamente** con algo el sitio donde el material ha respingado (ejemplo: un trapo, papel, una lata de basura, etc.) y no descubra la área afectada.
2. Salga de la sala y sierre la puerta o la sección de la área, para evitar que otros entren.
3. Lave tus manos con jabón y agua para evitar que el polvo o la sustancia se alastren aún más.
4. Si esto ocurrir en la casa o en el trabajo llame el Departamento de Policía de Greenwich.
5. Si esto ocurrir en el trabajo contacte tu supervisor directo.

6. Remover las ropas que fueran contaminadas luego que sea posible y póngalas en una bolsa plástica o cualquiera otro recipiente que puede ser sellado. Estas ropas deben ser entregues a un sitio que trata de emergencias para que reciban el tratamiento adecuado.
7. ¡Lávate con agua y jabón tan luego sea posible! ¡No use cándida o otro desinfectante en su piel!
8. Si posible haga una lista de todas las personas que estuvieron en la área, especialmente aquellos que tuvieron contacto directo con en polvo o material. De esta lista al Departamento de Policía de Greenwich para que las medidas apropiadas sean tomadas y para que futuras investigaciones ocurran.

PASOS A SEREN SEGUIDOS SI HAY PREGUNTAS SOBRE LA CONTAMINACIÓN UN UM AMBIENTE POR EL AIRE (AREROSOLIZATION):

1. Desligue los ventiladores de la área afectada.
2. Salga inmediatamente de la área.
3. Cierre la puerta, o aíse la área, para evitar que las otras personas entren.
4. Lávate las manos con jabón y agua para prevenir que algún material sea esparcido por el aire.
5. Si esto pasar en la casa o en la oficina por favor llame el Departamento de Policía de Greenwich.
6. Si esto pasar en el trabajo contacte tu supervisor.
7. Desligue en sistema de aire en el edificio si posible.
8. Tan luego sea posible remueva las ropas que fueran contaminadas y póngalas en bolsas plástico selladas. Báñate con jabón y agua. *No use cándida o otro desinfectante en su piel.*
9. Haga una lista de todas las personas que han estado en la área. De esta lista al Departamento de Policía de Greenwich para que las medias médicas y la continuidad apropiada de estas sean tomadas y tambien para que investigaciones futuras puedan ocurrir.

COMO IDENTIFICAR CARTAS O PAQUETE SUSPECHOSOS:

- Muchos sellos
- La dirección escrita a mano o escrita maquina de una forma muy mal echa.
- Los títulos incorrectos.
- Viene con títulos pero sin nombres.
- No enderezado a una persona especifica.
- Presenta un lenguaje amenazador.
- Palabras simples que son mal deletreadas.
- Manchas de aceite, descolaración, o olores.
- Sin dirección de retorno.
- Mucho peso.
- Sobre que no cerrado normalmente y que presenta protuberancias y tiene algo saliendo.
- Sonido del tictac como un reloj.
- Sobre con cables o papel aluminio.
- Sobre con polvo saliendo por el papel y que se puede ver el polvo a través del papel.
- Demasiada seguridad, mucha cinta adhesiva, mucho cables, etc.
- Mucha información visual.
- Sobre marcado de manera especial ejemplo: “confidencial”, o “personal” etc.
- Sobre que presenta un estado en la estampilla que no coincide con la dirección de retorno.

Si el paquete o sobre parécete sospechoso ¡NO ABRALO!